

**Framework Convention
for the Protection of the Marine
Environment of the Caspian Sea**



Distr.: General
October 2022
Original: English

**CONFERENCE OF THE PARTIES
Sixth Meeting
19-21 October 2022, Baku, Azerbaijan**

Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Tehran Convention

(Note by the interim Secretariat)

By written request of 9 June 2018, the Russian Federation proposed that an Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Tehran Convention be held, at which the Protocol on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context (EIA Protocol) to the Convention could be discussed, adopted and signed. The request was supported by all the Parties, and the I.R. of Iran proposed that the Meeting should also address the issue of the management and administration of the Convention Secretariat.

At the invitation of the Russian Federation, the Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties was held in Moscow, from 19 to 20 July 2018.

The report, agenda and list of participants of the Meeting is attached as Annex I, including the text of the signed EIA Protocol and the Ministerial Statement and Decisions.

Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea

Meeting report

1. The Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea (Tehran Convention) was held in Moscow from 19 to 20 July 2018, pursuant to the proposal of the Russian Federation.
2. The following States participated in the Conference:
 - a. The Republic of Azerbaijan,
 - b. The Islamic Republic of Iran,
 - c. The Republic of Kazakhstan,
 - d. The Russian Federation,
 - e. Turkmenistan.
3. The List of Participants is contained in Annex 1.
4. In the course of the inaugural ceremony, the Conference heard a welcoming address by Mr. Nuritdin Inamov, Director, Department of International Cooperation, Ministry of Natural Resources and Environment of the Russian Federation, on behalf of the host country, the Russian Federation, who thanked the other Tehran Convention Parties for accepting the invitation of the convening Party to participate in the Conference.
5. The Conference elected the Russian Federation as chair, Republic of Kazakhstan was elected as vice-chair. The interim Secretariat was elected as Rapporteur.
6. The Conference decided that its Bureau also serves as the Credentials Committee.
7. The Conference discussed and adopted the agenda as amended, which is contained in Annex 2.
8. The Credentials of the delegations were examined by the Bureau and were found in order in the understanding that the Depositary will receive a written confirmation from Azerbaijan of the full credentials of its delegation.
9. The Conference adopted the Protocol on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context of the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea on 20 July 2018 followed by the signing ceremony of the Protocol by all the Parties. The Protocol is contained in Annex 3.
10. The Conference adopted the Ministerial Statement and Decisions as contained in Annex 4.
11. The Conference stressed the importance of the finalization of all matters related to the Secretariat structure and arrangements as soon as possible and before the end of 2018.

12. All the Ministers and high officials highlighted the role of the Tehran Convention and its Protocols as well as spoke in support of their implementation.
13. The Conference expressed its gratitude to the Government of the Russian Federation for hosting the Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Tehran Convention.
- 14.
15. The Conference was closed by Mr. Nuritdin Inamov.

16. The Conference was followed by the Press Conference of the Ministers on its results

20 July 2018, Moscow

MEETING AGENDA

Working Sessions

Thursday, 19 July 2018

- 10:30 – 11:00 - Registration, welcome coffee
- 11:00 – 13:00 - Opening of the first Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea
- Organizational matters
- a) Election of officers
 - b) Adoption of the agenda
 - c) Organization of work
 - d) Admission of observers
- Report on the credentials and full powers of representatives
- Report of the interim Secretariat of the Tehran Convention
- Items for consideration and decision by the Conference of the Parties on the Protocol on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea (TC/ECOP/2)
- 13:00 – 14:30 - *Lunch break*
- 14:30 – 15:30 - *Continuation:* Items for consideration and decision by the Conference of the Parties on the Protocol on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea
- 15:30 – 16:30 - *Coffee break*
- 16:30 – 18:00 - Finalization of the Draft Ministerial Statement and Decisions
- Other Matters

High-level Segment

Friday, 20 July 2018

- 10:30 – 11:00 - *Welcome Coffee*
- 11:00 – 12:20 - Opening
- a) Welcome address by the Russian Federation (3 min)
 - b) Statements by the other Parties to the Tehran Convention (3 min)

Republic of Azerbaijan
 Islamic Republic of Iran
 Republic of Kazakhstan
 Turkmenistan

- c) Statement from the Executive Director of the United Nations Environment Programme (3 min)
- d) Statement by the Representative of the interim Secretariat of the Tehran Convention (3 min)
- e) Statement by the Representative of United Nations Development Programme (3 min)
- f) Other statements (2 min)

Report by the Bureau on the working sessions (10 min)

- a) Adoption of the Protocol on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context
- b) Adoption of the Ministerial Statement and Decisions
 - Signing ceremony of the Protocol on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea
 - Closure of the Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea

12:20 – 12:30 - Group Photo

12:30 – 12:50 - Press Conference of the Ministers on the results of the Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea

13:00 – 14:00 - Reception:

Ministers - reception hall for foreign delegations on the 1st floor

Meeting participants - the conference room on the 3rd floor.

**PROTOCOL ON ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT IN A
TRANSBOUNDARY CONTEXT TO THE FRAMEWORK CONVENTION FOR THE
PROTECTION OF THE MARINE ENVIRONMENT OF THE CASPIAN SEA**

Preamble

The Caspian Littoral States:

Republic of Azerbaijan,
Islamic Republic of Iran,
Republic of Kazakhstan,
Russian Federation,
Turkmenistan,

hereinafter referred to as the Contracting Parties,

Being the Parties to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea, done at Tehran, Islamic Republic of Iran, on 4 November 2003 hereinafter referred to as the Convention;

Reaffirming their determination to implement the provisions of Articles 7, 17 and 18 of the Convention;

Determined to enhance regional understanding and cooperation between the Contracting Parties in protecting the marine environment of the Caspian Sea;

Recognizing that the application of environmental impact assessment at an early stage in the decision-making process for proposed activities promotes the implementation of the principles of sustainable development;

Noting the importance of access to information and public participation in decision-making in environmental matters;

Have agreed as follows:

Article 1. Use of Terms

For the purposes of this Protocol,

- (a) “Party of Origin” means the Contracting Party(ies) to this Protocol under jurisdiction of which the proposed activity listed in the Annex 1 to this Protocol is planned to be implemented;
- (b) “Affected Party” means the Contracting Party(ies) to this Protocol likely to be affected by the transboundary impact of a proposed activity. The marine area within which the Contracting Party(ies) can be considered as Affected Party will be determined in accordance with the provisions of the convention on the legal status of the Caspian Sea after its entry into force for all Contracting Parties;
- (c) “Concerned Parties” means the Party of Origin and the Affected Party of environmental impact assessment procedure pursuant to this Protocol;
- (d) “Environmental impact assessment” means a national procedure for evaluating the likely impact of a proposed activity on the environment;
- (e) “Proposed activity” means any activity or any major change to an activity subject to a decision of a competent authority in accordance with an applicable national environmental impact assessment procedure;
- (f) “Impact” means any effect caused by implementation of a proposed activity on the marine environment of the Caspian Sea including flora, fauna, soil, atmospheric air, water, climate, landscape, historical monuments and/or interaction among those factors; also includes effects on human health and safety, cultural heritage, socio-economic or other conditions resulting from alterations to those factors;
- (g) “Transboundary impact” means any impact caused by implementation of proposed activity by the Party of Origin to another Contracting Party;
- (h) “The public” means one or more natural or legal persons;
- (i) “Competent authority” means the authority(ies) designated by a Contracting Party as responsible for performing tasks covered by this Protocol;
- (j) “Point of contact for notification” means the contact point or points of a Contracting Party that each Contracting Party has identified and informed the other Contracting Parties and the Secretariat of, that are responsible for receiving Notification and ensuring the relevant competent authority is notified;
- (k) “Project Proponent” means initiator, including public authority, which applies for authorization for a proposed activity according to the national procedure;
- (l) “Conference of the Parties” means the body referred to in Article 22 of the Convention;
- (m) “Secretariat” means the body referred to in Article 23 of the Convention.

Article 2. Objective

The objective of this Protocol is to implement effective and transparent environmental impact assessment procedures in a transboundary context to any proposed activity which is likely to cause significant transboundary impact on the marine environment and land affected by proximity to the sea in order to prevent, reduce and control pollution of the marine environment and land affected by proximity to the sea, promote conservation of its biodiversity, and rational use of its natural resources, and protect human health.

Article 3. Scope of Application

In accordance with Article 3 of the Convention this Protocol shall be applied to the marine environment of the Caspian Sea taking into account its water level fluctuations and pollution from land-based sources.

Article 4. General Provisions

1. Each Contracting Party shall adopt necessary legal, administrative or other measures to implement the provisions of this Protocol with respect to proposed activities listed in Annex I, that are likely to cause significant transboundary impact as determined in accordance with the criteria set forth in Annex II to this Protocol, the establishment of an environmental impact assessment procedure that permits public participation and preparation of the environmental impact assessment documentation described in Annex III to this Protocol.
2. Each Contracting Party shall ensure that the proposed activities listed in Annex I to this Protocol, that are likely to cause a significant transboundary impact are subject to an environmental impact assessment procedure pursuant to this Protocol prior to a decision to authorize or undertake a proposed activity.
3. Each Contracting Party shall inform the Contracting Parties and the Secretariat of its Point of Contact for Notification. Information on the Points of Contact for Notification shall be made available to the Contracting Parties by the Secretariat, electronically or as otherwise appropriate.
4. Concerned Parties shall ensure effective public participation in the environmental impact assessment procedure of a proposed activity pursuant to this Protocol, commencing at early stage of environmental impact assessment procedures.
5. Pursuant to this Protocol the Concerned Parties shall ensure an equivalent opportunity to the public of the Party of Origin and the public of the Affected Party to participate in the environmental impact assessment procedures of a proposed activity, and shall provide the public with assistance and advice thereof.
6. The provisions of this Protocol shall not affect the right of Contracting Parties to implement national laws, regulations or administrative provisions in the interests of national security.

7. The provisions of this Protocol shall not affect the right of Contracting Parties to maintain or introduce additional measures in relation to issues covered by this Protocol.
8. The provisions of this Protocol shall not prejudice any obligations of the Contracting Parties under international law regarding environmental impact assessment in a transboundary context.

Article 5. Notification

1. For a proposed activity listed in Annex I to this Protocol, the Competent authority of the Party of Origin shall notify as early as possible after being informed of the proposed activity that is likely to cause a significant transboundary impact through the Point of Contact for Notification any Contracting Party which it considers may be a potentially Affected Party and the Secretariat to inform the other Contracting Parties.
2. The notification shall contain, *inter alia*:
 - a) Information on the proposed activity, including any available information at the time of notification on its possible transboundary impacts and the characteristics of possible decisions on the proposed activity;
 - b) A reasonable time-frame which should not be less than 30 days from receipt of notification in English and Russian as provided in article 5 paragraph 3 of this Protocol, for the submission of the Affected Party's response to the notification;
 - c) Information regarding the envisaged environmental impact assessment procedure, including an indication of the time schedule for the further steps in the environmental impact assessment procedure, in particular those steps as referred to in Articles 6, 7 and 8 of this Protocol.
3. The Party of Origin shall provide the notification documents in State language with translation in English or in Russian language. The Secretariat shall provide the translation of notification documents into English or Russian, as appropriate.
4. The Competent Authority of the Party of Origin shall ensure the receipt of notification by the Point of Contact for Notification of the Affected Party and the Secretariat.
5. The Competent Authority of the Affected Party shall respond to the Competent Authority of the Party of Origin, and inform the Secretariat, within the time specified in notification, indicating whether it intends to participate in the environmental impact assessment procedure of the proposed activity.
6. If the Affected Party indicates that it does not intend to participate in the environmental impact assessment procedure of the proposed activity, or if it does not respond within the time specified in the notification, the provisions in paragraphs 7 and 8 of this Article, and Articles 6 to 11 of this Protocol, excluding the obligation of the Party of Origin to send the draft

environmental impact assessment documentation to the Secretariat pursuant to Article 7, paragraph 3 (b), of this Protocol, shall not apply.

7. If the Affected Party indicates that it intends to participate in the environmental impact assessment procedure of the proposed activity, the Affected Party shall provide in its response to the notification or promptly after to the Party of Origin:
 - a) Relevant information on the public consultation procedure in the Affected Party;
 - b) Request, if any, for particular issues to be addressed in the environmental impact assessment investigations;
 - c) A summary of readily available information on the issues raised in sub-paragraph (b).
8. At the request of the Party of Origin, the Affected Party shall provide any reasonably obtainable information relating to the potentially affected environment, if such information is necessary for the preparation of the environmental impact assessment documentation.
9. When a Contracting Party has reasonable concerns that it would be affected by a significant transboundary impact of a proposed activity and when no notification has taken place in accordance with paragraph 1 of this Article, the Party of Origin shall, at the request of that Contracting Party, provide it with sufficient information whether a significant transboundary impact will take place as a result of the proposed activity. If necessary, these Parties shall hold consultations regarding possible participation in the environmental impact assessment procedure.

Article 6. Communication between Concerned Parties

1. Competent Authorities of Concerned Parties shall consult and agree upon:
 - (a) The required format and language(s) of environmental impact assessment documentation, including any information, to be submitted for the purposes of public consultations and review by Competent Authority of Affected Party;
 - (b) Detailed arrangements for communication between Concerned Parties including the roles of the Competent Authorities of the Concerned Parties and the Project Proponent;
 - (c) Time-frame for review by the Affected Party of the environmental impact assessment documentation which shall not exceed 90 days.
2. Concerned Parties may agree, as appropriate, on means of interaction for undertaking tasks under this Protocol.

Article 7. Preparation and Transmittal of Draft Environmental Impact Assessment Documentation

1. Environmental impact assessment investigations shall be carried out pursuant to national law and practice of the Party of Origin and shall address, to the extent possible, any issues raised by the Affected Party, pursuant to Article 5, paragraph 7, of this Protocol.
2. The Party of Origin shall ensure that the Project Proponent prepares a draft of the environmental impact assessment documentation for the purposes of public consultations and review by the competent authority of the Affected Party. The draft environmental impact assessment documentation shall be provided in the format and language(s) as agreed by Concerned Parties, pursuant to Article 6, paragraph 1, of this Protocol, and shall contain, as a minimum, the content of the items referred to in Annex III of this Protocol in addition to information requested by Affected Party pursuant to Article 6, paragraph 1, of this Protocol.
3. The Party of Origin shall transmit the draft environmental impact assessment documentation to the:
 - (a) Competent Authority of the Affected Party;
 - (b) Secretariat for making this information available at the request of any Contracting Party.

Article 8. Review of environmental impact assessment Documentation and Public Consultations

1. Concerned Parties shall ensure that the public in the areas likely to be affected are informed, as agreed, pursuant to Article 6, paragraph 1, of this Protocol, of:
 - (a) The proposed activity;
 - (b) The availability of the draft environmental impact assessment documentation;
 - (c) The opportunity and procedure for public consultations by using public notice or other appropriate means.
2. Concerned Parties shall ensure that the draft environmental impact assessment documentation, including as appropriate hardcopies, is made available and easily accessible to the public, including in places open for the public, in accordance with national legislation.
3. Concerned Parties shall ensure that the public in the areas likely to be affected is provided with the opportunity to comment upon the proposed activity to the Competent Authorities of the Concerned Parties. Comments shall be transmitted to the Competent Authority of the Party of Origin or as agreed pursuant to Article 6, paragraph 1 (b), of this Protocol.
4. The Competent Authority of the Affected Party shall review and comment upon the draft environmental impact assessment documentation within the time specified by the Party of Origin pursuant to Article 6, paragraph 1 (c), of this Protocol and submit its comments to the Competent Authority of the Party of Origin.

5. The Party of Origin shall ensure that the Project Proponent:
 - (a) Summarizes and translates, where necessary, the comments received;
 - (b) Carries out further investigations where required;
 - (c) Incorporates comments received from the public and the Competent Authorities of the Affected Parties into final environmental impact assessment documentation and explains how the comments were taken into account.

Article 9. Consultations between Concerned Parties

1. Prior to making the final decision on the proposed activity, at the request of the Affected Party, the Party of Origin shall enter into consultations with the Affected Party, concerning, *inter alia*, measures to reduce potential transboundary impact.
2. The Concerned Parties shall agree, at the commencement of such consultations, on a reasonable time-frame for the duration of the consultation period, while the period of consultations should not exceed 180 days, unless otherwise decided during the consultation period.

Article 10. Final Decision on Implementation of a Proposed Activity

1. The Competent Authority of the Party of Origin shall take the comments received pursuant to Article 8 of this Protocol into account when reviewing the final environmental impact assessment documentation and when making the final decision on the proposed activity.
2. The Competent Authority of the Party of Origin shall provide the Competent Authority of the Affected Party and the Secretariat with the final decision on the proposed activity along with the reasons and considerations on which it was based, including information on how the comments received were taken into account.
3. Concerned Parties shall ensure that information on the final decision on the proposed activity and information on how the comments received were taken into account is made available to those who submitted comments in accordance with Article 8, paragraph 3, of this Protocol.

Article 11. Post project analysis

1. The Concerned Parties at the request of one of the Parties shall determine the expediency of the post project analysis and, in case of such expediency, to what extent it shall be carried out, taking into account the likely significant adverse transboundary impact of the activity for which an environmental impact assessment has been undertaken pursuant to this protocol.
2. Any post project analysis shall be undertaken with a view to achieving objectives as follows:

- (a) Monitoring compliance with the conditions as set out in the authorization or approval of the activity and the effectiveness of mitigation measures;
 - (b) Review of an impact for proper management and in order to cope with uncertainties;
 - (c) Verification of past predictions in order to transfer experience to future activities of the same type.
3. If, after the post-project analysis, any of the Contracting Parties has reasonable grounds for concluding that there is a significant adverse transboundary impact, or factors have been discovered which may result in such an impact, it shall immediately inform the Party of Origin and the Secretariat. In this case, the Concerned Parties shall immediately consult and if necessary take appropriate measures to eliminate or reduce the impact.

Article 12. Reporting

Each Contracting Party shall submit a report to the Secretariat on the implementation of the provisions of this Protocol, in format and at intervals as determined at the Conference of the Parties.

Article 13. Institutional Provisions

1. For the purposes of this Protocol and in accordance with Article 22, paragraph 10, of the Convention, the Conference of the Parties shall, *inter alia*:
 - (a) Keep under review the implementation of this Protocol;
 - (b) Keep under review the content of this Protocol;
 - (c) Consider and adopt annexes to this Protocol;
 - (d) Consider and adopt any amendments to this Protocol or its annexes;
 - (e) Consider reports submitted by the Secretariat on matters relating to the implementation of this Protocol;
 - (f) Establish such subsidiary bodies as may be deemed necessary for the implementation of this Protocol;
 - (g) Seek, where appropriate, the technical and financial services of relevant international bodies and scientific institutions to achieve the objective of this Protocol;
 - (h) Perform such other functions, as may be required for the implementation of this Protocol.
2. In accordance with Article 23, paragraph 4, of the Convention, the Secretariat shall *inter alia*:

- (a) Make information on Points of Contact for Notification of all Contracting Parties available to the Contracting Parties electronically, or as otherwise appropriate;
- (b) Receive and make available electronically, or as otherwise appropriate, information received in the implementation of this Protocol, as provided by a Party of Origin, including:
 - (i) Notification of the proposed activities in accordance with Article 5, paragraph 3, of this Protocol;
 - (ii) Environmental impact assessment documentation provided by a Party of Origin in accordance with Article 7, paragraph 3, of this Protocol;
 - (iii) The final decision on a proposed activity along with the reasons and considerations on which it was based, including information on how the comments received were taken into account in accordance with Article 10, paragraph 2, of this Protocol;
- (c) Prepare and transmit reports on matters relating to the implementation of this Protocol;
- (d) Consider enquiries by and information from the Contracting Parties and consult with them on matters relating to the implementation of this Protocol;
- (e) To the extent possible, promote the exchange of information and cooperation between the Contracting Parties and provide assistance to the Contracting Parties in implementing the provisions of this Protocol;
- (f) Arrange, upon request by any Contracting Party, for the provision of technical assistance and advice for the effective implementation of this Protocol;
- (g) Cooperate, as appropriate, with relevant regional and international organizations and programs;
- (h) Perform such other functions as may be determined by the Conference of the Parties.

Article 14. Funding

1. To achieve the objectives of this Protocol, the Contracting Parties, shall as far as possible ensure that financial resources are available for the formulation and implementation of related programmes, projects and measures. To this end, the Contracting Parties shall:
 - (a) Commit domestic financial resources envisaged for these purposes;
 - (b) Promote the mobilization of financial resources from bilateral and multilateral funding sources and mechanisms, including grants and loans;

- (c) Explore innovative methods and incentives for mobilizing and channeling resources, including those of foundations, governmental agencies of other countries, international organizations, non-governmental organizations and private sector entities.
2. The Financial Rules of the Convention shall apply mutatis mutandis to this Protocol, unless otherwise decided by the Conference of the Parties.
3. All activities and their implementation covered by this Protocol shall be financed by funds allocated by the Contracting Parties and other sources consistent with national legislation.

Article 15. Settlement of Disputes

Any dispute between the Contracting Parties concerning the application or interpretation of the provisions of this Protocol shall be settled in accordance with Article 30 of the Convention.

Article 16. Adoption and Entry into Force of the Protocol

1. This Protocol shall be adopted by unanimous decision of the Contracting Parties by a Meeting of the Conference of the Parties.
2. This Protocol shall be open for signature only by the Caspian Littoral States, in the city of Tehran from 20th July 2018 to 20th July 2019.
3. This Protocol shall be subject to ratification, acceptance or approval by the Caspian littoral States, and shall be open for accession by any Caspian littoral State, from the date on which the Protocol is closed for signature.
4. Instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited with the Depository of the Convention.
5. This Protocol shall enter into force on the ninetieth day after the date of deposit of the instrument of ratification, acceptance, approval or accession by all Caspian littoral States.

Article 17. Adoption of Amendments and Annexes to the Protocol, and Amendments to the Annexes

Any Contracting Party may propose amendments and annexes to this Protocol, as well as amendments to its annexes. These amendments and annexes shall be adopted by the Contracting Parties and enter into force in accordance with Articles 24, 25 and 34 of the Convention.

Article 18. Effect of the Protocol on National Legislation

The provisions of this Protocol shall not affect the right of Contracting Parties to adopt relevant stricter national measures for the implementation of this Protocol.

Article 19. Relationship with Other International Treaties

Nothing in this Protocol shall prejudice the rights and obligations of the Contracting Parties under other international treaties to which they are parties.

Article 20. Reservation

No reservations may be made to this Protocol.

Article 21. Depository

The Depository of the Protocol is the Depository of the Convention.

Article 22. Authentic Texts

The Azerbaijani, Farsi, Kazakh, Russian, Turkmen and English texts of this Protocol are equally authentic. In case of dispute arising as to the interpretation or application of this Protocol the English text shall be authoritative.

Article 23. Relationship with the Negotiations on the Legal Status of the Caspian Sea

Nothing in this Protocol shall be interpreted as to prejudge the outcome of the negotiation on the final legal status of the Caspian Sea.

In witness whereof the undersigned, being duly authorized, have signed this Protocol.

Done at the city of Moscow on the twentieth day of July of 2018.

ANNEX I

List of Activities

1. Crude oil refineries (excluding undertakings manufacturing only lubricants from crude oil) and installations for the gasification and liquefaction of 500 tons or more of coal or bituminous shale per day.
2. Thermal power stations and other combustion installations with a heat output of 300 megawatts or more.
3. Nuclear power stations and other nuclear reactors, including the dismantling or decommissioning of such power stations or reactors (1/) except research installations for the production and conversion of fissionable and fertile materials, whose maximum power does not exceed 1 kilowatt continuous thermal load.
4. Installations solely designed for the production or enrichment of nuclear fuels, for the reprocessing or storage of irradiated nuclear fuels or for the storage, disposal and processing of radioactive waste.
5. Major installations for the initial smelting of cast iron and steel and for the production of non-ferrous metals.
6. Installations for the extraction of asbestos and for the processing and transformation of asbestos and products containing asbestos: for asbestos-cement products, with an annual production of more than 20,000 tons finished product; for friction material, with an annual production of more than 50 tons finished product; and for other asbestos utilization of more than 200 tons per year.
7. Integrated chemical and petrochemical installations.
8. Construction, reconstruction and/or widening of motorways, express roads (2/) and lines for long distance railway traffic, including the construction of major associated bridges, and of airports (3/) with a basic runway length of 2,100 metres or more;
9. Large diameter pipelines for the transport of oil, gas and oil products, or chemicals.
10. Marine/Trading ports and also inland waterways and ports for inland-waterway traffic which permit the passage of vessels of over 1,350 tons.
11. Waste-disposal installations for the incineration, chemical treatment or landfill of waste;
12. Large dams, reservoirs and canals connected to the Caspian Sea.

13. Groundwater abstraction activities or artificial groundwater recharge schemes where the annual volume of water to be abstracted or recharged amounts to 10,000,000 cubic metres or more.
14. Pulp, paper and board manufacturing of 200 air-dried tons or more per day.
15. Major quarries, mining, on-site extraction and processing of metal ores or coal.
16. Offshore hydrocarbon production. Extraction of petroleum and natural gas for where the amount extracted exceeds 500 tons/day in the case of petroleum and 500,000 cubic metres/day in the case of gas.
17. Major storage facilities for petroleum, petrochemical and chemical products.
18. Deforestation of large areas.
19. Works for the transfer of water resources between and within river basins where this transfer aims at preventing possible shortages of water and where the amount of water transferred exceeds 100,000,000 cubic metres/year; in all other cases, works for the transfer of water resources between and within river basins where the multi-annual average flow of the basin of abstraction exceeds 2,000,000,000 cubic metres/year and where the amount of water transferred exceeds 5 per cent of this flow. In both cases transfers of piped drinking water are excluded.
20. Waste-water treatment plants with a capacity exceeding 150,000 population equivalent.
21. Installations of microbiological and biotechnological production, and the release of genetically modified organisms.
22. Land reclamation, including the construction of artificial islands, spits and reefs.

Notes to Annex I

(1/) For the purposes of this Protocol, nuclear power stations and other nuclear reactors cease to be such an installation when all nuclear fuel and other radioactively contaminated elements have been removed permanently from such an installation site.

(2/) For the purposes of this Protocol:

- “Motorway” means a road specially designed and built for motor traffic, which does not serve properties bordering on it, and which:
 - (a) Is provided, except at special points or temporarily, with separate carriageways for the two directions of traffic, separated from each other by a dividing strip not intended for traffic or, exceptionally, by other means;
 - (b) Does not cross at level with any road, railway or tramway track, or footpath;
 - (c) Is specially signposted as a motorway.
- “Express road” means a road reserved for motor traffic accessible only from interchanges or controlled junctions and on which, in particular, stopping and parking are prohibited on the running carriageway(s).

(3/) For the purposes of this Protocol, “airport” means an airport which complies with the definition in the Annex 14 to the Convention on International Civil Aviation, Chicago, USA, 1944, setting up the International Civil Aviation Organization.

ANNEX II

List of Criteria to Assist in Determining Significant Transboundary Impact

Concerned Parties may consider whether the activity is likely to have a significant adverse transboundary impact in particular by virtue of one or more of the following criteria:

- (a) Size: proposed activities which are large for the type of the activity;
- (b) Location: proposed activities which are located in or close to an area of special environmental sensitivity or importance (such as wetlands designated under the Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat, done on February 2, 1971, national parks, nature reserves, sites of special scientific interest, or sites of archaeological, cultural or historical importance); also, proposed activities in locations where the characteristics of proposed development would be likely to have significant effects on the population;
- (c) Effects: proposed activities with particularly complex and potentially adverse effects, including those giving rise to serious effects on humans or on valued species or organisms, those which threaten the existing or potential use of an affected area and those causing additional loading which cannot be sustained by the carrying capacity of the environment.

ANNEX III

Minimum Content of the Environmental Impact Assessment Documentation

Information to be included in the draft environmental impact assessment shall, as a minimum, contain, in accordance with Article 6 of this Protocol:

- (a) A description of the proposed activity and its purpose;
- (b) A description, where appropriate, of reasonable alternatives (for example, locational or technological) to the proposed activity and also the no-action alternative;
- (c) A description of the environment likely to be significantly affected by the proposed activity and its alternatives;
- (d) A description of the potential environmental impact of the proposed activity and its alternatives and an estimation of its significance;
- (e) A description of mitigation measures to keep adverse environmental impact to a minimum;
- (f) An explicit indication of predictive methods and underlying assumptions as well as the relevant environmental data used;
- (g) An identification of gaps in knowledge and uncertainties encountered in compiling the required information;
- (h) Where appropriate, an outline for monitoring and management programmes and any plans for post-project analysis;
- (i) A non-technical summary including a visual presentation as appropriate (maps, graphs).

**MINISTERIAL STATEMENT AND DECISIONS
OF THE EXTRAORDINARY MEETING OF THE CONFERENCE OF THE PARTIES
TO THE FRAMEWORK CONVENTION FOR THE PROTECTION OF THE MARINE
ENVIRONMENT OF THE CASPIAN SEA**

20 July 2018

Moscow, Russian Federation

The Ministers of Natural Resources, Environment and Energy and High-level Officials of the Contracting Parties to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea, done at the city of Tehran, on the fourth day of November 2003 (hereinafter referred to as the Tehran Convention), and entered into force on 12 August 2006:

Guided by the outcomes of the summits of the Heads of Caspian States in Ashgabat (2002), Tehran (2007), Baku (2010) and Astrakhan (2014);

Recalling the Ministerial Statements and Decisions of the five Meetings of the Conference of the Parties to the Tehran Convention;

Having considered the Note by the interim Secretariat on the Protocol on Environmental Impact Assessment in a Trans-boundary Context to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea.

Having reviewed the progress report of the interim Secretariat on the accomplished activities.

1. Welcome the adoption and signing of the Protocol on Environmental Impact Assessment in a Trans-boundary Context to the Framework Convention for the Protection of the Marine Environment of the Caspian Sea by the Contracting Parties, confirm the intention of their respective Governments to ensure early ratification of the Protocol and request the Secretariat to undertake the necessary steps to promote its implementation;
2. Stress the importance of the continuation of the work on the effective implementation of the provisions of the Tehran Convention;
3. Express gratitude to the Government of the Russian Federation for the organization of the Extraordinary Meeting of the Conference of the Parties to the Tehran Convention.

**Внеочередная сессия Конференции
Сторон Рамочной конвенции по защите
морской среды Каспийского моря**

*Москва, Россия
19-20 июля 2018 года*

**Extraordinary Meeting of the Conference
of the Parties to the Framework
Convention for the Protection of the
Marine Environment of the Caspian Sea**

*Moscow, Russia
July 19-20, 2018*

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

LIST OF PARTICIPANTS

Азербайджанская Республика	Azerbaijan Republic
<p>Его Превосходительство г-н Мухтар Бабаев Министр Экологии и природных ресурсов ул. Б.Агаева 100-А 370073 г. Баку</p>	<p>His Excellency Mr. Mukhtar Babayev, Minister of Ecology and Natural Resources of the B. Aghayev 100-A 370073 Baku</p>
<p>г-н Расим Саттарзада Начальник Отдел экологической политики Министерство экологии и природных ресурсов Национальный сотрудник по взаимосвязи с конвенцией Тел: + 994 12 4982346 Факс: + 994 12 5983907 Эл. почта: rsattarzada@gmail.com</p>	<p>Mr. Rasim Sattarzada Head Environmental Policy Division Ministry of Ecology and Natural Resources National Convention Liaison Officer Tel: + 994 12 4982346 Fax: + 994 12 5983907 E-mail: rsattarzada@gmail.com</p>
<p>Рашад Гасанов Первый секретарь Посольство Азербайджана в России</p>	<p>Rashad Gasanov First secretary Embassy of Azerbaijan in Russia</p>
<p>г-н Камран Сейфуллаев Атташе Департамент международного права и договоров Министерство иностранных дел Тел: +99412 5969094 Эл. почта: k_seyfullayev@mfa.gov.az</p>	<p>Mr. Kamran Seyfullayev Attache International Law and Treaties Department Ministry of Foreign Affairs Tel: +99412 5969094 E-mail: k_seyfullayev@mfa.gov.az</p>
Исламская Республика Иран	Islamic Republic of Iran
<p>д-р Парвин Фаршчи заместитель Руководителя Организация по окружающей среде Тел: +98 21 88233148 Эл. почта: parvinfarshchi@gmail.com</p>	<p>Dr Parvin Farshchi Deputy for Marine Environment, Department of Environment Tel: +98 21 88233148 E-mail: parvinfarshchi@gmail.com</p>

<p>д-р Насер Мохаддаси руководитель Центра по международным делам и Конвенции Департамент окружающей среды Тел: +98 21 88233148</p>	<p>Dr Naser Moghaddasi, Chief of International Affairs and Convention Center Department of Environment Tel: +98 21 88233148 E-mail:</p>
Республика Казахстан	Republic of Kazakhstan
<p>Его Превосходительство г-н Канат Алдабергенович Бозумбаев Министр Министерство энергетики Республики Казахстан 010000, Казахстан, г. Астана, ул. Орынбор, 8, здание «Дом министерств», блок «А», 14 п-д</p>	<p>His Excellency Mr. Kanat Bozumbayev Minister of Energy of the Republic of Kazakhstan 010000 Astana, Republic of Kazakhstan House of Ministries Building, 8, Orynbor st. entrance #14</p>
<p>г-н Бекберген Дуйсенбаевич Керей Заместитель директора Департамент международного сотрудничества Министерство энергетики Тел: +7 7172 740012 Эл. почта: b.kerey@energo.gov.kz; bkerey@mail.ru</p>	<p>Mr. Beckbergen Kerei Deputy Director Department of International Cooperation Ministry of Energy Tel.: + 7 7172 740012 E-mail: b.kerey@energo.gov.kz; bkerey@mail.ru</p>
<p>г-н Серик Кабдуалиевич Ахметов Национальный сотрудник по взаимосвязи с Тегеранской конвенцией Тел: + 7 7172 798196 Факс: + 7 7172 798196 Эл. почта: serik.akhmetov@mail.ru</p>	<p>Mr. Serik AKHMETOV National Tehran Convention Liaison Officer Republic of Kazakhstan Тел: + 7 7172 798196 Fax: + 7 7172 798196 E-mail: serik.akhmetov@mail.ru</p>
Российская Федерация	Russian Federation
<p>Его Превосходительство г-н Дмитрий Николаевич Кобылкин Министр Министерство природных ресурсов и экологии Российской Федерации 123995, Москва, ул. Б. Грузинская, 4/6 Тел: + 7 499 254 48 00 Факс: +7 499 254 43 10</p>	<p>His Excellency Mr. Dmitry Kobylikin Minister Ministry of Natural Resources and Ecology of the Russian Federation 4/6 B. Gruzinskaya str., Moscow 123995 Tel: + 7 499 254 48 00 Fax: +7 499 254 43 10</p>
<p>г-н Нуритдин Рахманжанович Инамов Директор Департамент международного сотрудничества Министерство природных ресурсов и экологии 123995, Москва, ул. Б. Грузинская, 4/6 Тел: + 7 499 254 27 33 Факс: + 7 499 254 8283 / 499 252 67 47</p>	<p>Mr. Nuritdin Inamov Director Department of International Cooperation Ministry of Natural Resources and Environment 4/6 B. Gruzinskaya str., Moscow 123995 Tel: + 7 499 254 27 33 Fax: + 7 499 2548283 / 499 252 67 47</p>
<p>г-жа Наталия Борисовна Третьякова Начальник отдела Департамента международного сотрудничества Министерство природных ресурсов и экологии 123995, Москва, ул. Б. Грузинская, 4/6 Тел: +7 499 254 79 47 Факс: +7 499 254 82 83 / 499 252 67 47</p>	<p>Ms. Natalia Tretiakova Head of Division Department of International Cooperation Ministry of Natural Resources and Environment 4/6 B. Gruzinskaya str., Moscow 123995 Tel: +7 499 254 79 47 Fax: +7 499 254 82 83 / 499 252 67 47</p>

Эл. почта: nataliat@mnr.gov.ru	E-mail: nataliat@mnr.gov.ru
г-жа Ольга Вадимовна Морозова Начальник отдела Департамент государственной политики и регулирования в сфере охраны окружающей среды и экологической безопасности Министерство природных ресурсов и экологии 123995, Москва, ул. Б. Грузинская, 4/6 Тел: + 7 499 254 57 33 Эл. почта: morozova@mnr.gov.ru	Ms. Olga Morozova Head of Division Department of the State Policy and Regulating in the Sphere of Environmental Protection and Ecological Safety Ministry of Natural Resources and Environment 4/6 B. Gruzinskaya str., Moscow 123995 Tel: + 7 499 254 57 33 E-mail: morozova@mnr.gov.ru
г-жа Александра Владимировна Качалова Советник Министерство иностранных дел Рабочая группа по Каспийскому морю E-mail: rgk@mid.ru	Ms. Alexandra Kachalova Advisor Ministry of Foreign Affairs Working Group on the Caspian Sea E-mail: rgk@mid.ru
г-н Илья Станиславич Рожков 2-й Секретарь Министерство иностранных дел Рабочая группа по Каспийскому морю E-mail: rgk@mid.ru	Mr. Ilya Rozhkov 2 nd Secretary Ministry of Foreign Affairs Working Group on the Caspian Sea E-mail: rgk@mid.ru
г-жа Ольга Александровна Волынская 2-й Секретарь Правовой департамент Министерство иностранных дел	Ms. Olga Volynskaya 2 nd Secretary Legal Department Ministry of Foreign Affairs E-mail:
г-жа Инна Сергеевна Романченко Советник Департамент международных отношений Министерство иностранных дел Эл. почта: dmoecology@mid.ru	Ms. Inna Romanchenko Adviser Department of International Relations Ministry of Foreign Affairs E-mail: dmoecology@mid.ru
г-жа Татьяна Павловна Бутылина Заместитель директора АНО «Центр международных проектов» Национальный офис по взаимосвязи с конвенцией 105043, Москва, Первомайская ул., 58б Тел: +7 499 165 63 81 Факс: +7 499 165 08 90 Эл. почта: okpd@eco-cip.ru	Ms. Tatiana Butylina Deputy Director “Centre for International Projects” National Convention Liaison Office 58б, Pervomaiskaya Str., Moscow, 105043 Tel: +7 499 165 63 81 Fax: +7 499 165 08 90 E-mail: okpd@eco-cip.ru
ТУРКМЕНИСТАН	TURKMENISTAN
Его Превосходительство г-н Батырмырат Хыдырмырадович Оразмырадов Председатель Государственного комитета Туркменистана по охране окружающей среды и земельным ресурсам	His Excellency Mr. Batyrmyrat Orazmyradov Chairman of the State Committee on environment protection and land resources of Turkmenistan;
г-н Мурад Гельдыевич Атаджанов Председатель Государственное предприятие по вопросам Каспийского моря при Президенте Туркменистана	Mr. Murad Atajanov Chairman State Enterprise on the Caspian Issues of th President of Turkmenistan

744000, Ашгабад, ул. Махтумкули, 81 Тел.: + 99312 384988 Факс: + 99312 930248	81 Makhtumkuli Str.744000 Ashgabat Tel: + 99312 384988 Fax: + 99312 930248
г-н Хошгельды Оразмырадович Кирилиев Начальник Служба Каспийского экологического контроля при Государственном комитете охраны окружающей среды и земельных ресурсов Туркменистана Эл. почта: hem.76@mail.ru	Mr. Hoshgeldi Kirliyev Head Service of Caspian Ecological Control under the State Committee for Protection of the Environment and Land Resources of Turkmenistan E-mail: hem.76@mail.ru
г-н Агамырат Байрамгулыевич Керимов Начальник Департамента экономического анализа и инвестиций Государственное предприятие по вопросам Каспийского моря при Президенте Туркменистана	Mr. Agamyrat Kerimov Chief of the department; State enterprise on the Caspian issues at the President of Turkmenistan.
г-н Акмурад Атамырадович Атамурадов Второй секретарь Договорно-правового департамента Министерство иностранных дел Туркменистана Эл. почта: Atmurat72@gmail.com	Mr. Akmyrad Atamyradov Representative Legal-agreement department; Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan E-mail: Atmurat72@gmail.com
Временный Секретариат Тегеранской конвенции	Interim Secretariat to the Tehran Convention
г-н Махир Алиев Региональный координатор Региональный офис ЮНЕП для Европы International Environment House 11-13 Chemin des Anémones CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland Тел.: +41 22 917 86 62 Факс: +41 22 917 34 20 Эл. почта: mahir.aliyev@unep.org Skype: mahir.aliyev	Mr. Mahir Aliyev Regional Coordinator UNEP Regional Office for Europe International Environment House 11-13 Chemin des Anémones CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland Tel: +41 22 917 86 62 Fax: +41 22 917 34 20 E-mail: mahir.aliyev@unep.org Skype: mahir.aliyev
г-н Матеуш Бенко Сотрудник Тегеранской конвенции Региональный офис ЮНЕП для Европы 1-13 Chemin des Anémones 1219 Chatelaine Geneva, Switzerland Telephone: +41 22 917 81 59 Email: mateusz.benko@un.org Skype: mateusz.benko	Mr. Mateusz Benko Tehran Convention Officer UNEP Regional Office for Europe 11-13 Chemin des Anémones 1219 Chatelaine Geneva, Switzerland Telephone: +41 22 917 81 59 Email: mateusz.benko@un.org Skype: mateusz.benko
г-н Даниэль Никсдорф Консультант Временный Секретариат Тегеранской конвенции Chemin des Anemones 11-13, 1211 Geneva, SUI Тел: +4915214628711 Эл. почта: Daniel.Nixdorf@gmail.com Skype: daniel.nixdorf www.tehranconvention.org	Mr. Daniel Nixdorf Consultant Tehran Convention Interim Secretariat Chemin des Anemones 11-13, 1211 Geneva, SUI Tel: +4915214628711 E-mail: Daniel.Nixdorf@gmail.com Skype: daniel.nixdorf www.tehranconvention.org
г-н Фредерик Шлингеманн Старший советник Временный Секретариат Тегеранской конвенции	Mr. Frederik Schlingemann Senior Adviser Tehran Convention Interim Secretariat

International Environment House 11-13 Chemin des Anémones CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland Тел: + 4122 917 81 59 Факс: + 4122 797 34 20 Эл. почта: fritz.schlingemann@unep.org	International Environment House 11-13 Chemin des Anémones CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland Tel.: + 4122 917 81 59 Fax: + 4122 797 34 20 E-mail: fritz.schlingemann@unep.org
г-н Анатолий Владимирович Савельев Консультант Временный Секретариат Тегеранской конвенции 105043, Москва, ул. Первомайская, 58б Тел: + 7 499 165 63 81 Эл. почта: okpd@eco-cip.ru	Mr. Anatoly Saveliev TCIS Consultant Tehran Convention Interim Secretaria 58B, Pervomayskaya Str., Moscow, 105043 Tel: + 7 499 165 63 81 E-mail: okpd@eco-cip.ru
ЮНЕП	UNEP
г-н Ян Дусик И.о. Директора Региональный офис ЮНЕП для Европы 11-13 Chemin des Anémones CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland Тел.: +41 22 917 82 41 Факс: +41 22 917 80 36 Эл. Почта: roe@unep.org	Mr. Jan Dusik Acting Director UNEP Regional Office for Europe International Environment House 11-13 Chemin des Anémones CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland Tel: +41 22 917 8241 Fax: +41 22 917 8036 E-mail: roe@unep.org
г-н Владимир Мошкало Руководитель Московский офис ЮНЕП 125009, Москва, Леонтьевский пер., 9 Тел: + 7 495 787 21 56 Факс: + 7 495 787 77 63 Эл. почта: Vladimir.Moshkalo@unep.org	Mr. Vladimir Moshkalo Head UNEP Moscow Office 9, Leontyevsky lane, 125009 Moscow, Russia Tel: + 7 495 787 21 56 Fax: + 7 495 787 77 63 E-mail: Vladimir.Moshkalo@unep.org
Переводчики	Interpreters
г-жа Любовь Богословская	Ms. Lyubov Bogoslovskaya
г-н Константин Корсаков	Mr. Konstantin Korsakov